



## בית המשפט המחוזי בירושלים

מ"ת 20-07-4690 מדינת ישראל נ' אררט (שלאין) (עציר)

### מספר בקשה: 16

בפני כבוד השופט אביגדור דורות

המבקשת: חנה חיים אררט (שלאין) ת.ז. 201235736 (עצירה)

נגד

המשיב: היועץ המשפטי לממשלה  
ע"י ב"כ עו"ד חנה ליב ועו"ד יעל ביטון  
מפרקליטות המדינה – המחלקה הבינלאומית

### החלטה

- 1
- 2 1. לפניי בקשה דחופה לעיון חוזר בהחלטה מיום 30.9.20 בגדרה נקבע כי המבקשת תיעצר עד
- 3 תום הליכי ההסגרה נגדה.
- 4
- 5 2. ביום 24.8.18 התקבלה, באמצעות שגרירות רומניה בישראל, בקשת ממשלת רומניה
- 6 להסגיר לידיה את המבקשת לשם אכיפת עונש מאסר בן 5 שנים אשר הוטל עליה על ידי בית משפט
- 7 ברומניה, בגין ביצוע עבירות של סרסרות למעשי זנות וסחר בילדים. בבקשה נכתב כי מן העובדות
- 8 המפורטות בבקשת ההסגרה עולה כי בשנים 2012-2013 ניהלה המבקשת, שהתגוררה אז ברומניה,
- 9 עסקי זנות לשם עשיית רווחים וזאת יחד עם בעלה, ארפד שלאין; כי המשיבה נטלה חלק מרכזי
- 10 בהפעלת רשת עבריינית שעיקרה סרסרות קטינים לזנות ונטילת רווחיהם, תוך שהיא עוסקת
- 11 ב"גיוס" קורבנות לזנות, חלקן קטינות.
- 12
- 13 3. על פי הבקשה, ביום 19.10.15 הורשעה המבקשת בעבירה של סרסרות למעשי זנות בנסיבות
- 14 מחמירות ובשתי עבירות של סחר בילדים בנסיבות מחמירות. במסגרת גזר דינה של המבקשת שניתן
- 15 באותו יום, הושת עליה עונש מאסר בן 5 שנים. נקבע כי יש לנכות מעונש זה את מספר הימים בהם
- 16 שהתה במעצר בפועל (חודש ו-6 ימים). על פסק דין זה הגישה המבקשת ערעור, באמצעות עורכת
- 17 דינה, וביום 20.1.16 נדחה הערעור.
- 18
- 19 4. על פי הבקשה, המבקשת נכחה בהליכים המשפטיים שנוהלו נגדה ברומניה עד ליום
- 20 28.4.15. נטען כי המבקשת נכחה בשלושה דיונים קדם משפטיים ובעשרה דיונים שנוהלו במסגרת
- 21 ההליך המרכזי בבית המשפט בעיר קונסטנצה. לפני סיום משפטה ברומניה המבקשת הגיעה
- 22 לישראל. הערעור שהוגש ברומניה על פסק הדין, הוגש באמצעות עורכת דינה של המבקשת, כאשר
- 23 האחרונה נמצאת בישראל.



## בית המשפט המחוזי בירושלים

מ"ת 4690-07-20 מדינת ישראל נ' אררט (שלאין) (עציר)

- 1
- 2 5. ביום 1.7.20 נעצרה המבקשת לפי סעיף 6 לחוק ההסגרה ובד בבד הוגשה לבית משפט זה
- 3 עתירה להכריז עליה כבת הסגרה בהתאם להוראת שר המשפטים לפי סעיף 3 לחוק ההסגרה.
- 4
- 5 6. בהחלטה מיום 23.8.20 נקבע כי במקרה זה אין מדובר בבקשת הסגרה לצורך העמדה לדין
- 6 וביורור האשמה או החפות במדינה אליה מתבקש להסגיר את החשוד, אלא בבקשה לצורך ריצוי
- 7 עונש לאחר שהמבקשת הורשעה בפסק דין חלוט ונגזר דינה. צוין כי המבקשת איננה נהנית עוד
- 8 מחזקת החפות.
- 9
- 10 7. כמו כן נקבע בהחלטה הנ"ל כי עילת המעצר המרכזית היא החשש מהמלטות מאימת הדין.
- 11 עזיבתה של המבקשת את רומניה בעיצומו של משפטה יכולה להעיד על חשש ממשי כי במידה ולא
- 12 תיעצר, היא תעזוב את ישראל ותמלט מאימת הדין. על פי הבקשה, המבקשת הייתה עצורה ברומניה
- 13 עד ליום 3.12.13 ואז שוחררה ממעצר. היא נכחה בהליכים המשפטיים שנוהלה נגדה עד לתאריך
- 14 28.4.15 ולאחר מכן עזבה את רומניה. למותר לציין כי המבקשת לא חזרה לרומניה לאחר שהתברר
- 15 לה כי נגזר עליה עונש מאסר בפועל. לטענת הסגור, המבקשת הודיעה לבית המשפט ברומניה על
- 16 יציאתה לישראל, אולם לא הוגשו מסמכים היכולים לאמת טענה זו.
- 17
- 18 8. בנוסף, נקבע בהחלטה כי קיימת במידה מסוימת גם עילת מעצר עצמאית בדבר מסוכנות
- 19 ממשית לפגיעה בשלום הציבור וזאת לאור המעשים בהם הורשעה המבקשת, הכוללים גיוס קטינות
- 20 לזנות, שיכון הקורבנות בביתה, הסעת הקורבנות לנקודות המפגש וגביית האתנן. בנוסף, המבקשת
- 21 פיקחה אחר התנהלותן היום יומית של הקורבנות והעבירה את רווחי העבירות לאחרים.
- 22
- 23 9. באותה החלטה נקבע כי שירות המבחן יגיש תסקיר בעניינה של המבקשת.
- 24
- 25 10. בעקבות הגשת התסקיר, נקבע בהחלטה מיום 30.9.20 כי המבקשת תיעצר עד תום הליכי
- 26 ההסגרה. על פי התסקיר שירות המבחן התרשם כי שהות המבקשת בפיקוחן של אמה ואחותה, לא
- 27 יפחית את הסיכון במצבה ולנוכח האמור, שירות המבחן לא בא בהמלצה על שחרור המבקשת
- 28 ממעצר. בהחלטה נקבע כי לא קיימים טעמים כבדי משקל המצדיקים סטייה מחוות הדעת של
- 29 שירות המבחן.
- 30
- 31 11. ביחס להחלטה האחרונה הוגשה הבקשה הנוכחית לעיון חוזר, בגדרה הוצע להעמיד 7
- 32 מפקחים שאינם בני משפחה של המבקשת, כולם יוצאי משטרת ישראל, שירות הביטחון והרשות
- 33 הלאומית למלחמה בסמים ובאלכוהול, אשר התאגדו ויהיו מוכנים לפקח וללוות את המבקשת
- 34 בנייהול משפטה. בסעיפים 16-17 לבקשה נטען כדלקמן:



## בית המשפט המחוזי בירושלים

מ"ת 20-07-4690 מדינת ישראל נ' אררט (שלאין) (עציר)

- 1  
2 "16. המבקשת אינה משלימה עם החלטת בית המשפט הנכבד, ומכאן הבקשה הדחופה  
3 לעיון חוזר בשל מצבה הרפואי והמפקחים החדשים המוצעים.  
4  
5 17. באמתחתו של ב"כ המבקשת שלל טענות אשר מפריכות את המסוכנות המיוחסים  
6 למבקשת, ואף בידו כדי להכווין את בית המשפט הנכבד לכך".  
7  
8 12. בעקבות כך התבקש שירות המבחן להגיש תסקיר משלים. בתסקיר מיום 7.12.20 התרשם  
9 שירות המבחן מחמישה מפקחים מוצעים (גב' קאפח, גב' שוילי, גב' דביר, גב' פימה ומר צור) שהינם  
10 אנשים המקיימים אורח חיים תקין ושומר חוק, המבינים את אחריותם הקונקרטית בכל הקשור  
11 למניעת יציאתה של המבקשת מהבית ועמידה בתנאים שבית המשפט יקבע. בצד זאת העריך שירות  
12 המבחן כי מדובר באנשים זרים למבקשת ולמשפחתה, אשר אינם ערים למורכבות מצבה וכי אין  
13 ביחסי הפיקוח אלמנט של מחויבות או יחסי סמכות, אשר פוגמים ביכולתם להציב גבולות ולזהות  
14 בעייתיות במצבה של המבקשת וכן מצד המבקשת להיענות להנחיותיהם. עוד התרשם שירות  
15 המבחן כי המפקחים המוצעים אינם ערים למשמעות הפיקוח לתקופה ארוכה והשפעתו על אורח  
16 חייהם. בסיכום התסקיר המשלים נקבע כך:  
17  
18 "מכל האמור, הערכתנו סיכון במצבה של חנה הערכה כי החלופה המוצעת לא תהווה גורם  
19 משפיע משמעותי על חנה, אין אנו ממליצים על שחרורה לחלופה בפיקוח המוצע".  
20  
21 13. בדיון שהתקיים ביום 8.12.20 טען ב"כ המבקשת כי שירות המבחן התעלם מן השירות  
22 הממושך במשטרת ישראל של המפקחים המוצעים. הסגנון פירט את ניסיונם של כל אחד מן  
23 המפקחים המוצעים והסביר כי ארבעת המפקחות המוצעות נמצאות בעמותת פנסיונרים ביבנה והן  
24 מבקשות להתנדב ולפקח על המבקשת בצורה הטובה ביותר.  
25  
26 14. המשיב עומד על עמדתו כי אין כל מקום לשחרור המבקשת לכל חלופת מעצר, לרבות מעצר  
27 בפיקוח אלקטרוני. נטען כי אין לתת אמון במבקשת עצמה וכי סטייה מהמלצה שלילית של שירות  
28 המבחן מחייבת טעמים כבדי משקל שאינם קיימים במקרה זה.  
29  
30 15. כידוע, תנאי ראשון יסודי ובסיסי שצריך להתקיים על מנת שבית המשפט ישקול את  
31 שחרורו של עצור בתנאים או את העברתו למעצר בפיקוח אלקטרוני הוא באמון שצריך בית המשפט  
32 ליתן בעצור ולא במפקחיו, כי יקיים את תנאי מעצרו/שחרורו. נקבע כי האמון שבית המשפט נותן  
33 באדם, באישיותו ובכוחו להתחייב ולקיים את התחייבויותיו הינו בבחינת הנדבך הראשון בלעדיו  
34 אין בהחלטת שחרור בתנאים/מעצר בפיקוח אלקטרוני או כל הליך שדורש קיומם של יחסי אמון



## בית המשפט המחוזי בירושלים

מ"ת 20-07-4690 מדינת ישראל נ' אררט (שלאין) (עציר)

- 1     בין המשיב לבית המשפט (בש"פ 9984/17 היועץ המשפטי לממשלה נ' פלוני (27.12.17) פסקה 12  
2     (להלן: "עניין פלוני"). באותו מקרה צוטטו הדברים הבאים מתוך בש"פ 570/00 מזרחי נ' מדינת  
3     **ישראל**, פ"ד נד(1) 385, 391 (2000):  
4  
5     "...התנאים המגבילים של חלופת המעצר, יהיה זה מעצר בית ותהיה זו ערבות כספית,  
6     לעולם אינם מסלקים את החשש במידה מספקת אלא אם הם מתווספים לאמון שהנאשם  
7     יקיים את תנאי השחרור. אם נשמט האמון, מתמוטטת גם החלופה".  
8  
9     16. במקרה שלפנינו התנהל משפט של המבקשת ברומניה ולפני סיום המשפט עזבה המבקשת  
10     את רומניה והגיעה לישראל ומעולם לא שבה לרומניה, גם לאחר שהורשעה וגם לאחר שערערה  
11     נדחה ופסק הדין שניתן בעניינה הפך חלוט. כזכור, עילת המעצר המרכזית כנגד המבקשת היא  
12     החשש מהימלטות, אשר נוסף לו האינטרס הציבורי הכרוך בקיום התחייבויותיה הבינלאומיות של  
13     המדינה, שיש לו משקל משמעותי בהליכי ההסגרה. במקרה שלפנינו נגזר על המבקשת עונש מאסר  
14     בפועל של 5 שנים והדבר מחזק את החשש מהימלטות המבקשת מהדין. בנסיבות אלה קשה  
15     להתרשם מטענת הסנגור שהושמעה בדיון כי המבקשת לא התבקשה לחזור לרומניה גם במהלך  
16     משפטה וגם במהלך הערעור שהוגש על ידה.  
17  
18     17. לדברים אלה מתווסף הכלל כי סטייה מהמלצה שלילית של שירות המבחן תיעשה באופן  
19     חריג ורק במקום בו קיימים לכך טעמים כבדי משקל (בש"פ 3201/10 מדינת ישראל נ' פלוני  
20     (6.5.10); בש"פ 2076/19 מדינת ישראל נ' אבו רקייק (20.3.19); בש"פ 1857/20 פלוני נ' מדינת  
21     **ישראל** (15.3.20)). אומנם שיקול הדעת נותר בידי בית המשפט, אשר רשאי שלא לאמץ את  
22     ההמלצות המובאות בתסקיר שירות המבחן, שהינו אך אמצעי וכלי עזר בלבד (בש"פ 9189/09 ימיני  
23     נ' מדינת ישראל (20.11.09)), אולם לא מצאתי טעמים כבדי משקל המצדיקים לדחות את המלצת  
24     שירות המבחן במקרה זה.  
25  
26     18. לבסוף יש לתת את הדעת לטענות בדבר מצבה הרפואי של המבקשת, טענות שהודגשו על  
27     ידי הסנגור החל מהדיון הראשון שהתקיים ביום 2.7.20. כבר בהחלטה מיום 23.8.20 התייחסתי  
28     לעניין זה (פסקה 14) לאור החלטת כב' השופט ר' כרמל מיום 13.7.20 בגדרה נדחתה בקשה קודמת  
29     לעיון חוזר על רקע מצבה הרפואי.  
30  
31     19. אשר להצעת הסנגור בדבר העברת המבקשת למעצר בפיקוח אלקטרוני, אזכיר את הכלל  
32     כי האמצעי של פיקוח אלקטרוני אינו יותר מאמצעי פיקוח טכני, שנועד להבטיח את קיום  
33     התחייבויותיו של מי שקיבל את אמון בית המשפט, והוא לא נועד להחליף את התנאי בדבר אמון  
34     בית המשפט בעצור, אלא להצטרף אליו (עניין פלוני, פסקה 12).



## בית המשפט המחוזי בירושלים

מ"ת 20-07-4690 מדינת ישראל נ' אררט (שלאין) (עציר)

- 1 במקרה זה איני סבור כי ניתן ליתן אמון במבקשת כי תקיים את תנאי שחרורה או את תנאי המעצר  
2 בפיקוח אלקטרוני.  
3  
4 20. לאור כל האמור לעיל, באתי לכלל מסקנה כי אין להיעתר לבקשה לעיון חוזר והיא נדחית  
5 בזאת.  
6  
7 **המזכירות תשלח העתק ההחלטה לבאי כוח הצדדים.**  
8  
9 ניתנה היום, כ"ד כסלו תשפ"א, 10 דצמבר 2020, בהעדר הצדדים.  
10

---

אביגדור דורות, שופט

11